



ISTANA NEGARA

KUALA LUMPUR

17TH JUNE 1991

His Excellency
Patricio Aylwin,
President,
Republic of Chile.

Your Excellency,

On behalf of the Government and people of Malaysia, it is my great honour and privilege to bestow upon Your Excellency the DARJAH UTAMA SERI MAHKOTA NEGARA (THE MOST EXALTED ORDER OF THE CROWN OF THE REALM) D.M.N., the highest order in our country whose membership is limited to thirty very distinguished living persons throughout the world. The Prime Minister of Malaysia, The Honourable Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad has the singular honour of presenting the award personally to Your Excellency during his visit to your country.

Please accept Malaysia's highest honour in recognition of Your Excellency's stirring leadership in tireless devotion to bring peace, progress and justice to your country; in recognition of Your Excellency's stature as a world statesman, and, in recognition of Your Excellency's personal efforts in enhancing mutually beneficial relations between our two countries.

May I take this opportunity to extend our sincere congratulations to Your Excellency on being a most apt recipient of our highest award, and to wish Your Excellency continuing good health and happiness.

May I also take this opportunity to extend our invitation to Your Excellency to visit Malaysia at Your Excellency's convenience. Malaysia would be honoured to be graced with such a visit by Your Excellency which we look forward to.

In the meantime, please accept Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

(SULTAN AZLAN SHAH)
Yang di-Pertuan Agong IX
Malaysia.



BY THE POWERS BESTOWED UNDER THE STATUTE OF
THE MOST EXALTED ORDER OF THE CROWN OF THE
REALM, HIS MAJESTY THE YANG DI-PERTUAN AGONG
SULTAN AZLAN SHAH HAS AUTHORISED THE
HONOURABLE PRIME MINISTER OF MALAYSIA, DATO
SERI DR MAHATHIR BIN MOHAMAD, TO PRESENT ON
HIS MAJESTY'S BEHALF THE AWARD OF THE "DARJAH
UTAMA SERI MAHKOTA NEGARA" OR THE MOST
EXALTED ORDER OF THE CROWN OF THE REALM TO
HIS EXCELLENCY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC
OF CHILE, MR PATRICIO AYLWIN.



Kuala Lumpur,
Malaysia

15 June 1991

9/1/88

MEMORANDUM

DE: **Patricio Aylwin Azócar**

A: *D. Quique Salas*

*Creo que, Salas
parecer distintos cursos, Ediciones
cursos las instituciones*

Atte

6/3/91

Asyl



REPUBLICA DE CHILE			
PRESIDENCIA			
REGISTRO Y ARCHIVO			
NR.	91-2252		
A:	07 FEB 91		
P.A.A.	☐	R.C.A.	☐
C.B.E.	☒	M.L.P.	☐
M.T.O.	☐	EDEC	☐
H.Z.C.	☐	F.W.M.	☐
		P.V.S.	☐
		J.R.A.	☐

MEMORANDUM RES. NRO 39 /

OBJ.: Visitas a Chile del
Presidente de Indonesia y
Primer Ministro Malasia

REF.: Minrel Memo Res 01/91, del
26.dic.90

Santiago, 6 FEB. 1991

DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES SUBROGANTE
A SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

1.- Por Memorandum de la referencia, se solicitó la conformidad de V.E. para extender una invitación oficial del Gobierno de Chile al Primer Ministro de Malasia para que visite Chile luego de su asistencia a la Reunión Cumbre del G-15 en Caracas, en junio de 1991, oportunidad en que visitaría además Argentina. El 23.ene.91, nuestro Embajador en Malasia fue informado por la Cancillería Malaya que, debido a la Guerra en el Golfo Pérsico, el Primer Ministro se vería seguramente obligado a postergar su viaje a América Latina, tentativamente hasta después de la Asamblea General de Naciones Unidas, en septiembre de 1991.

2.- El 04.dic.1990, en una entrevista con el Canciller de Indonesia, nuestro Embajador en Jakarta fue informado del interés del Presidente Suharto de visitar otro país latinoamericano, cuando asista a la Cumbre del G-15, en Caracas. Mexico, Argentina y Brasil habrían ya extendido invitaciones verbales al Mandatario indonesio para visitar esos países. Nuestro Embajador en Jakarta ha sugerido que ésta es una buena oportunidad para invitar al Presidente Suharto a efectuar una visita oficial a Chile.

3.- Se estima que ambas visitas serían en extremo positivas para nuestro país en el marco de la política de orientación hacia la Cuenca del Pacífico.

4.- En este contexto, aún cuando dichas giras parecen supeditadas a la evolución futura de la Guerra en el Golfo Pérsico, parece conveniente extender desde ya una invitación formal a ambos Jefes de Gobierno para comprometer su viaje a Chile, gesto que - aún cuando no llegaran a realizarse las visitas - resultaría de utilidad para la posición e influencia de nuestro país en el área.

Saluda a V.E.



Edmundo Vargas Carreño
Edmundo Vargas Carreño
Ministro de Relaciones Exteriores
Subrogante

CGL/

- 1.- SEPREREP
- 2.- ARCHIGRAL
- 3.- MINGAB, arch
- 4.- DIBILAT/Asia, arch 437

NO 1000

(AIRE)

1.1.91



R1/91

La Embajada de Malasia presenta sus atentos saludos a la Embajada de la Republica de Chile y tiene el honor de informar a la Embajada que al Gobierno de Malasia le gustaria proponer una visita oficial del Primer Ministro de Malasia, Su Excelencia Dato' Seri Dr. Mahatir bin Mohamad a la Republica de Chile. La fecha propuesta para dicha visita a Chile es del 17 al 19 de junio, 1991, y de alli dirigirse a la Argentina, del 20 al 22 de junio, 1991.

La Embajada de Malasia hace propicia esta oportunidad para reiterar a la Embajada de la Republica de Chile la seguridad de su mas distinguida consideracion.

Buenos Aires, 10 de enero de 1991.

A LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE CHILE
BUENOS AIRES.